

Am Braderie-Montag feiert Electricité Hurt in Wasserbillig seinen 85. Geburtstag

Ein traditionsreicher, moderner Familienbetrieb

Elektrogeräte führender Marken, originelle Dekorations- und Geschenkartikel

VON CLAUDE FRANCOIS

„Wir haben von der Handelskammer die Bestätigung erhalten, dass Electricité Hurt der älteste Elektrohandwerksbetrieb des Landes ist“, freut sich André Hurt, der den Familienbetrieb in dritter Generation leitet. Am kommenden Braderie-Montag wird Electricité Hurt in Wasserbillig zusammen mit seinen Kunden den 85. Geburtstag feiern.

Das familiäre Erbe spielt eine große Rolle bei Electricité Hurt. So wurde für den 85. Geburtstag eine große Fotogalerie angefertigt mit Bildern und Dokumenten vom Gründungsjahr 1931 bis 2011, als das 80. Jubiläum anstand. „Es befinden sich historisch interessante Fotos und Dokumente auf dieser Montage, zum Beispiel Originalrechnungen von früher, Bilder von Fachmessen, die wir besucht haben, oder von den Feierlichkeiten früherer Jubiläen“, beschreibt André Hurt die Fotogalerie.

Gründung des Unternehmens Anfang der 30er Jahre

Sein Großvater, der Elektro-Ingenieur Auguste Hurt, gründete das Geschäft 1931 zusammen mit seiner Gattin, in

der damaligen Trierer Straße in Wasserbillig. Zu Beginn war der Betrieb auf Elektroinstallationen spezialisiert. „Mein Großvater hat auch das erste Glockenspiel für die Kirche in Wasserbillig entworfen, und noch während des zweiten Weltkrieges hat er Lehrlinge ausgebildet“, resümiert André Hurt die Anfangsjahre des Betriebes, der sich im Laufe der Zeit immer wieder erweitern und den Kundengewohnheiten anpassen sollte.

Vergrößerung des Betriebes in Etappen

Im Jahr 1965 wurde das Geschäft zum ersten Mal renoviert, und nach den Arbeiten präsentierte sich Electricité Hurt als „modernes und vergrößertes Fachgeschäft für Elektrogeräte und Elektroinstallationen“, wie auf der Webseite der Firma notiert wird. Im Angebot waren damals unter anderem elektrische Haushaltsgeräte, TV-Einbauschränke mit integrierten Bars, Schallplattenspieler, Kristalllüster, und erste Waschmaschinen. Seit 1952 verkauft der Betrieb auch Flaschengas.

1974 investierte der Betrieb in einen Parkplatz hinter dem Geschäft, von dem die Lieferanten und die Kunden bis heute profitieren. „Den bis dahin

größten Umbau unternahmen wir 1981, als wir das Geschäft auf 300 Quadratmeter ausweiteten – aber schon 1993 wurde das Geschäft noch einmal vergrößert, auf rund 500 Quadratmeter. „Wir haben das Angebot in unserem Geschäft laufend angepasst und ausgeweitet“, erläutert André Hurt, „und wir sind dabei auch zu einem Anbieter von zahlreichen Dekorationen geworden“.

Großes Angebot in Wasserbillig

Im Angebot befinden sich große Wanduhren, Wandleuchten, Deckenleuchten, Außenleuchten, Strahler, Einbaustrahler, Badezimmerleuchten, Kronleuchter und Stehlampen zum Beispiel von den Marken Corro und Drimmer. Mit Villeroy & Boch arbeitet Electricité Hurt seit 1995 zusammen. Artikel aus Silber und Inox gehören ebenso zum Angebot wie Porzellanartikel. „Im Laufe der Zeit entschlossen wir uns auch, eine Kinderabteilung einzurichten“, fährt André Hurt fort.

Das Team von Electricité Hurt in Wasserbillig feiert das 85-jährige Bestehen des Betriebes.

(FOTOS: RALPH HERMES/IMAGIFY)



Ein Familienbetrieb

Deko-Artikel und

Electricité Hurt in Wasserbillig



Der Familienbetrieb in Wasserbillig feiert am Braderie-Montag sein 85. Jubiläum. (FOTO: LUCIEN SCHILTZ)

VON CLAUDE FRANÇOIS

Beim Besuch im Geschäft von Electricité Hurt in Wasserbillig fällt in der Tat sofort auf, dass hier nicht nur elektrische Haushaltsgeräte großer Marken angeboten werden, sondern auch sehr viele und sehr verschiedene Dekorationsgegenstände, deren Zusammenstellung ziemlich einmalig ist.

Klassisch und modern, gediegen und ausgefallen, praktisch und gleichzeitig stylish: Electricité Hurt ist eine Fundgrube für Deko-Fans, die immer auf der Suche nach einem Gegenstand mit besonderer Note sind. Hier finden man garantiert ein tolles Geschenk, das man schon immer gesucht, aber bisher noch nicht gefunden hat. Ein Besuch bei Electricité Hurt hat demnach auch den Charakter einer ganz speziellen Deko-Ausstellung.

Der Kundendienst steht an erster Stelle

Von großer Wichtigkeit war und ist für André Hurt der Kundendienst, „zum Beispiel im Bereich der Waschmaschinen, wo wir bekannte Marken wie Miele, AEG, Bosch, Siemens, Bauknecht oder Whirlpool anbieten. Wir können die Maschinen auch noch nach Ablauf der Garantie reparieren und garantieren unserer Klientel damit einen exzellenten Kundendienst.“

Electricité Hurt führt die Marken AEG, Babyliß, Bauknecht, Bosch, Braun, Krups,



Electricité Hurt führt unter anderem die Marken AEG, Babyliß, Bauknecht, Bosch, Braun, Krups, Liebherr, Miele, Philips, Rowenta und Siemens.

Feier während der Braderie am Montag

Während der Braderie in Wasserbillig, am kommenden Montag, den 12. September, feiert Electricité Hurt den 85. Geburtstag mit seinen Kunden. „Für Essen und Trinken ist auf jeden Fall gesorgt“, verspricht André Hurt.

Selbstverständlich werden die Kunden auch von besonders günstigen Prei-

Liebherr, Miele, Philips, Rowenta, Siemens, Stiebel Eltron, Tefal, TechniSat, Whirlpool und Zanussi. Das Haus ist auch spezialisiert in elektrischen SÜKA-Heizungen wie die Elektro-Schamott-Flächen-Speicher-Heizung Z 2000. Bei Electricité Hurt können die Kunden übrigens auch Geschenkgutscheine kaufen, die nach beliebiger Summe ausgestellt werden; sie sind sechs Monate gültig.

LA PUISSANCE TOUT EN DOUCEUR.

LE LAVE-LINGE AVEC LE SYSTEME DE PRÉ-MÉLANGE UNIQUE OKOMIX POUR UN RÉSULTAT PLUS PROPRE, PLUS DOUX ET AVEC 50% D'ÉNERGIE EN MOINS.

La nouvelle technologie brevetée OKOMIX mélange préalablement le détergent et l'assouplissant avec l'eau pour un linge plus propre mais aussi plus doux. Même à 30 degrés, notre technologie innovante vous garantit un résultat impeccable pour tous vos textiles, y compris les plus délicats.

www.aeg.lu



Kondentrockner / 8 kg / B-classe
Braderiepreis: 499,- €

Waschmaschine
1400l / 7 kg / A+++-klasse
Braderiepreis: 499,- €

Einbauspülmaschine / A-classe
Braderiepreis: 499,- €

BOSCH

MINUSINES S.A.
MATÉRIEL ÉLECTRIQUE EN GROS
ÉCLAIRAGE TECHNIQUE ET ARCHITECTURAL

+352 49 58 58 -1 | +352 49 58 66 | info@minusines.lu
9 8, rue François Hogenberg | L-1735 LUXEMBOURG

www.minusines.lu

An alles Gudes fir är 85 Joer,
dat ass eng Leeschtung
an eiser Branche !!!

85 Jahre
HURT
ELECTRICITE

Tel: (+ 352) 74 00 38
35-37 Grand Rue
6630 WASSERBILLIG
www.hurt-wasserbillig.com

TechniSat
getruelt zum Firmenjubiläum

Foyer
Roland HERMES
Agence Principale d'Assurances
12, Grand-Rue
L-6630 Wasserbillig
Tél.: 74 99 26

lalux
ASSURANCES
Simone Drazdik
Mondercange

DeLonghi Living Innovation
beurer SCHNITTBRÄU UND WERKZEUGE
KitchenAid
PHILIPS **SAMSUNG** **GRUPE SEB**
Whirlpool
Bauknecht
BEKO

Advertorial Special

mit viel Tradition

große Elektro-Marken

feiert seinen 85. Geburtstag



Beim Besuch im Geschäft von Electricité Hurt fällt in der Tat sofort auf, dass hier nicht nur elektrische Haushaltsgeräte großer Marken angeboten werden, sondern auch sehr viele und sehr verschiedene Dekorationen.

sen für Waschmaschinen, Wäschetrockner, Tiefkühler und Kühlschränke profitieren können, aber auch kleinere Geräte werden zu einem speziellen Geburtstagspreis angeboten. André Hurt: „Hinzu kommt, dass wir verschiedene Dekorationen zum besonders günstigen Preis von fünf oder zehn Euro anbieten werden. Und zusätzlich wird ein Rabatt von zehn Prozent auf alle Dekorationen ge-

währt, die nicht schon zu speziellen Preisen angeboten werden.“ Sicher ist: Am Braderie-Montag werden die Kunden von Electricité Hurt viele interessante Schnäppchen machen können!

Nach der Braderie wird Electricité Hurt mit den gewohnten Sonderaktionen fortfahren – so gelten jeden Monat günstige Sonderangebote für ausgewählte Haushaltsgeräte.

Electricité Hurt
35-37, Grand-rue
L-6630 Wasserbillig
Telefon: 74 00 38
Telefax: 74 82 93
hurt@hurt-wasserbillig.com
Montag bis Samstag 8.30 bis 12 und 13.30 bis 18
Uhr geöffnet. Am Braderie-Montag (12. September 2016) ist das Geschäft durchgehend geöffnet.



60 Jahre Hans Krempel Haustechnik

Der Großhandel mit Tradition & Innovation



Ersatzteile & Zubehör

Erneuerbare Energien

www.krempel.de • www.krempel.lu

Réalisation



www.regie.lu
regie@wort.lu | tel.: 4993 9000

Fiduciaire des P.M.E.
Experts-comptables

L'expertise comptable, le conseil fiscal et le secrétariat social pour suivre la rentabilité de l'entreprise et optimiser la prise de décision.

Fiduciaire des P.M.E.
Société anonyme
58, rue Glesener | L-1630 Luxembourg
Tél.: +352 48 91 61-1 | www.fpme.lu

TEBA Hansen & Kaub S.à.r.l.
89, Route de Trèves
L-2633 Senningerberg
Tel. 348982 | www.teba-fenster.lu

TEBA
Fenster | Türen | Wintergärten

BLANG & LAUTERBACH
DACHDECKERMEISTERBETRIEB

57, rte de Wasserbillig – L-6686 Mertert
Tel. 26 74 06 25 – Fax 26 74 06 24

www.blang-lauterbach.lu

Ausführung aller Dacharbeiten und Einbau von Velux - Dachfenstern

Miele
IMMER BESSEER

Miele. Pour tout ce que vous aimez vraiment.

Prenez soin de tout ce qui vous est cher. Faites confiance aux lave-vaisselle Miele avec leur programme QuickPowerWash unique.

www.guichet.wort.lu

LIEBHERR QUALITÄT ZUM SUPERPREIS

LIEBHERR

| | | | |
|---|---|---|---|
| <p>GN3613 A++ No Frost Gefrierschrank Der Eisfreie mit 299 Liter Nutzinhalt Sparsome 268 kWh/Jahr HxBxT 175x70x75cm Nur 899 TTC</p> | <p>CTP3316 A++ Kombikühlgefrierschrank Der Geräumige mit 307 Liter Nutzinhalt Sparsome 211 kWh/Jahr HxBxT 176x60x56cm 659-TTC Jetzt nur 559 TTC</p> | <p>GP1213 A++ Gefrierschrank 98 Liter Nutzinhalt Sparsome 149 kWh/Jahr HxBxT 85x55,5x62,5cm Nur 399 TTC</p> | <p>TP 1410 A++ Kühlschrank 136 Liter Nutzinhalt Sparsome 92 kWh/Jahr HxBxT 85x55,5x62,5cm Nur 389 TTC</p> |
|---|---|---|---|